

Новікова Ірина Євгеніївна,
старший викладач кафедри
іноземних мов Національної
академії внутрішніх справ

ГРУПОВЕ НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ В
НЕМОВНИХ ВИЩИХ НАВЧАЛЬНИХ ЗАКЛАДАХ
ЮРИДИЧНОГО ПРОФІЛЮ

Іноземні мови завжди привертали увагу не тільки фахівців, але й широкого кола користувачів. На відміну від багатьох інших навчальних дисциплін, навчання іноземних мов не можна обмежити ні передачею суми знань, ні організацією систематичних тренувань для формування навичок і вмінь,

оскільки самі по собі вони не принесуть очікуваного результату. Це ще більш очевидно при навчанні іноземних мов у немовному вищому навчальному закладі. Іноземна мова у вищому навчальному закладі юридичного спрямування має свою специфіку. Більшість загальних і спеціальних дисциплін, що вивчаються у таких навчальних закладах, вимагають засвоєння нових знань, і лише деякі з них - формування вмінь і навичок.

При вивченні ж іноземних мов відбувається і засвоєння нових знань (з лексики, граматики), і формування мовленнєвих навичок та вмінь. Окрім того, формування іншомовних мовленнєвих навичок і вмінь відбувається в умовах мовленнєвої діяльності курсантів на основі рідної мови, що викликає свої труднощі. Усе це необхідно враховувати при організації навчання іноземній мові шляхом виявлення нових закономірностей, які становлять специфіку процесу навчання іноземним мовам у юридичному закладі. Мова права відрізняється консерватизмом. Особлива увага приділяється спеціальній юридичній лексиці, оскільки використання термінології сприяє точності в процесі комунікації, адже фахова лексика містить інформацію, для передачі якої були б необхідні декілька сторінок для тексту, що відображали б історичний розвиток цього правового поняття.

Правнича мова має свою специфіку, що, у свою чергу, ускладнює засвоєння нових лексичних одиниць на рівні словосполучення й речення. При вивченні іноземної мови в юридичному закладі необхідно враховувати, що особливу увагу слід приділяти поясненню термінології, модальних дієслів, пасивних конструкцій, складних речень, структурі тексту, що створює додаткові специфічні труднощі при оволодінні мовою.

Слід зазначити, що іноземна мова традиційно є складною навчальною дисципліною. Оволодіння нею вимагає витрат сил і часу. Нерідко в студентів складається хибне враження про свою нездатність вивчення іноземних мов і, як наслідок, - байдужість до дисципліни. Те, що правильний підбір методик позитивно впливає на процес навчання, не викликає ні в кого сумнівів.

Питання в тому, яку методику використовувати при навчанні іноземній мові в юридичному закладі освіти.

Однією з таких методик є групове навчання. Групове навчання можна охарактеризувати китайським прислів'ям: «Скажи мені - і я забуду, покажи мені - і я запам'ятаю, задій мене - і я навчусь».

Групове навчання можна визначити як стратегію для аудиторії, яка використовується для посилення мотивації і мислення, щоб допомогти студентам розвинути позитивний образ власної особистості та інших, щоб надати можливість критично мислити й вирішувати проблеми, щоб заохочувати взаємодіючі соціальні навички.

Груповому навчанню необхідно навчити. В аудиторії студенти автоматично не почнуть спілкування доти, доки не розділити їх на невеликі групи. Спільним груповим навичкам необхідно навчати тому, що більшість студентів зазвичай не навчена ефективно співпрацювати.

Використовуючи традиційні форми навчання, студенти працюють незалежно і змагаються за визнання своїми ровесниками. Навіть якщо навички взаємодії не використовуються в традиційних формах навчання, вони все-таки не менш важливі.

Неможливо також переоцінити значимість соціальних навичок. Вони

є фундаментом для побудови й збереження стабільної сім'ї, успішної кар'єри, постійного кола друзів.

Фізична й моральна атмосфера в аудиторіях впливає на спільну роботу. Якщо передбачається спілкування між студентами, які вивчають іноземну мову, види діяльності повинні бути побудовані таким чином, щоб студенти мали можливість спілкуватись і розмовляти між собою.

Підтримка ровесників і групова динаміка є засобами успішної спільної роботи, учасниками групи є ті, хто визнає, наскільки успішно буде працювати група. Дуже важливо, чи буде в групі розподілятися відповідальність і чи буде

«монополізований» час деякими учасниками групи. Чи будуть вони поважати один одного? Чи будуть брати участь у роботі менш активні студенти? Усі ці проблеми повинні бути вирішені за допомогою безпосередньої участі й підтримки ровесників за умови вмілої організації проведення заняття.

Повинен існувати розумний баланс між шляхом у навчанні спільним навичкам і підтримкою при оволодінні ними. Чим раніше студенти зможуть оволодіти цими навичками, тим легше їм буде навчатися спілкуватися іноземною мовою з використанням фахової лексики.

Список використаних джерел

1. Мшьяр-Белоручев Р. К. Методика обучения французскому языку:
Учебн. пособие для студентов пединститутов. - М.: Просвещение, 1990.
2. Милославская Д. И. Типовые трудности семантической интерпретации юридического текста. - Барнаул, 2000.
3. СаБегон. Соорегайуе learning. Ререопай communication. - Теха8, 1997.